Toâi nghe nhö vaày:

**SOÁ 441**

KINH PHAÄT DANH

**QUYEÅN 1**

*Haùn dòch: Khuyeát danh.*

Moät thuôû noï, Ñöùc Phaät cuøng vôùi chuùng ñaïi Tyø-kheo moät ngaøn hai traêm naêm möôi ngöôøi ôû taïi khu vöôøn Kyø-ñaø Caáp coâ ñoäc, thuoäc thaønh Xaù-baø-ñeà. Luùc aáy, boán chuùng vaø caû Trôøi, Roàng, Daï-xoa, Caøn-thaùt-baø, A-tu-la, Ca-laâu-la, Khaån-na-la, Ma-haàu-la-giaø, ngöôøi vaø chaúng phaûi ngöôøi... ñeàu vaây quanh Ñöùc Phaät.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân baûo caùc ñaïi chuùng:

–Caùc oâng haõy laéng nghe! Ta seõ giaûng noùi veà danh hieäu cuûa chö Phaät trong quaù khöù, hieän taïi vaø vò lai cho caùc oâng. Neáu thieän nam, thieän nöõ naøo thoï trì, ñoïc tuïng danh hieäu cuûa chö Phaät thì ngöôøi ñoù ôû ñôøi hieän taïi ñöôïc an oån, xa lìa moïi hoaïn naïn vaø dieät tröø ñöôïc nhöõng toäi loãi; ñeán ñôøi vò lai seõ ñaït ñöôïc quaû vò Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng. Neáu ngöôøi naøo muoán dieät tröø nhöõng toäi loãi, neân taém röûa saïch seõ, maëc y phuïc môùi, quyø goái vaø chaép tay ñoïc:

Nam-moâ Ñoâng phöông A-suùc Phaät. Nam-moâ Baùt Thaäp Luïc Sô Nguyeân Thaønh Vöông Phaät. Nam-moâ Hoûa Quang Phaät. Nam-moâ Linh Muïc Phaät. Nam-moâ Voâ UÙy Phaät. Nam-moâ Baát Khaû Tö Nghì Phaät. Nam-moâ Ñaêng Vöông Phaät. Nam-moâ Phoùng Quang Phaät. Nam-moâ Quang Minh Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Ñaïi Thaéng Phaät. Nam-moâ Thaønh Töïu Ñaïi Sö Phaät. Nam-moâ Baûo Kieán Phaät. Nam-moâ Kieân Vöông Hoa Phaät. Nam- moâ Ñaïi Töø Cöùu Khoå Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Ñoâng.

Nam-moâ Nam phöông Phoå Maõn Phaät. Nam-moâ Uy Vöông Phaät. Nam-moâ Truï Trì Taät Haønh Phaät. Nam-moâ Hieät Tueä Phaät. Nam-moâ Xöng Thanh Phaät. Nam-moâ Baát Yeåm Kieán Thaân Phaät. Nam-moâ Sö Töû Thanh Phaät. Nam-moâ Baát Khoâng Kieán Phaät. Nam-moâ Khôûi Haïnh Phaät. Nam-moâ Nhaát Thieát Haïnh Thanh Tònh Phaät. Nam-moâ Trang Nghieâm Vöông Phaät. Nam-moâ Ñaïi Sôn Vöông Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Nam.

Nam-moâ Taây phöông Voâ Löôïng Thoï Phaät. Nam-moâ Sö Töû Phaät. Nam-moâ Höông Tích Vöông Phaät. Nam-moâ Höông Thuû Phaät. Nam-moâ Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Hö Khoâng Taïng Phaät. Nam-moâ Baûo Traøng Phaät. Nam-moâ Thanh Tònh Nhaõn Phaät. Nam-moâ Laïc Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Baûo Sôn Phaät. Nam-moâ Quang Vöông Phaät. Nam-moâ Nguyeät Xuaát Quang Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Taây.

Nam-moâ Baéc phöông Nan Thaéng Phaät. Nam-moâ Nguyeät Quang Phaät. Nam-moâ

Chieân-ñaøn Phaät. Nam-moâ Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Kim Saéc Vöông Phaät. Nam-moâ Nguyeät Saéc Chieân-ñaøn Phaät. Nam-moâ Phoå Nhaõn Kieán Phaät. Nam-moâ Phoå Chieáu Nhaõn Kieán Phaät. Nam-moâ Luaân Thuû Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Baéc.

Nam-moâ Ñoâng nam phöông Trò Ñòa Phaät. Nam-moâ Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Phaùp Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Phaùp Tueä Phaät. Nam-moâ Phaùp Tö Phaät. Nam-moâ Thöôøng Phaùp Tueä Phaät. Nam-moâ Thöôøng Laïc Phaät. Nam-moâ Thieän Tö Duy Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Phaät. Nam-moâ Thieân Tyù Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Ñoâng nam.

Nam-moâ Taây nam phöông Na-la-dieân Phaät. Nam-moâ Long Vöông Ñöùc Phaät. Nam- moâ Baûo Thanh Phaät. Nam-moâ Ñòa Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Nhaân Vöông Phaät. Nam-moâ Dieäu Thanh Phaät. Nam-moâ Hieät Tueä Phaät. Nam-moâ Dieäu Höông Hoa Phaät. Nam-moâ Thieân Vöông Phaät. Nam-moâ Thöôøng Thanh Tònh Nhaõn Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Taây nam.

Nam-moâ Taây baéc phöông Nguyeät Quang Dieän Phaät. Nam-moâ Nguyeät Quang Phaät. Nam-moâ Nguyeät Traøng Phaät. Nam-moâ Duõng Maõnh Phaät. Nam-moâ Nhaät Quang Dieän Phaät. Nam-moâ Voâ Nhaät Taïng Phaät. Nam-moâ Nhaät Quang Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Hoa Thaân Phaät. Nam-moâ Ba-ñaàu-ma Taïng Phaät. Nam-moâ Ba-ñaàu-ma Tu Phaät. Nam-moâ Sö Töû Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Taâm YÙ Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Taây baéc.

Nam-moâ Ñoâng baéc phöông Tòch Chö Caên Phaät. Nam-moâ Tòch Dieät Phaät. Nam-moâ Ñaïi Töôùng Phaät. Nam-moâ Tònh Thaéng Phaät. Nam-moâ Tònh Dieäu Thanh Phaät. Nam-moâ Tònh Thieân Cung Döôõng Phaät. Nam-moâ Thieän Hoùa Phaät. Nam-moâ Hoùa Phaät. Nam-moâ Thieän YÙ Phaät. Nam-moâ Thieän YÙ Truï Trì Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Ñoâng baéc.

Nam-moâ Haï phöông Thaät Haønh Phaät. Nam-moâ Taät Haïnh Phaät. Nam-moâ Hieät Tueä Phaät. Nam-moâ Kieân Coá Vöông Phaät. Nam-moâ Kim Cang Teá Phaät. Nam-moâ Sö Töû Phaät. Nam-moâ Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Nhö Thaät Truï Phaät. Nam-moâ Thaønh Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Coâng Ñöùc Ñaéc Phaät. Nam-moâ Thieän An Laïc Phaät. Nam-moâ Thieân Kim Cang Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Döôùi.

Nam-moâ Thöôïng phöông Voâ löôïng Thaéng Phaät. Nam-moâ Vaân Vöông Phaät. Nam- moâ Vaân Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Voâ Löôïng Xöng Danh Phaät. Nam-moâ Vaên Thaân Vöông Phaät. Nam-moâ Ñaïi Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Ñaïi Tu-di Phaät. Nam-moâ Haøng Phuïc Ma Vöông Phaät…

Quy maïng voâ löông, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû phöông Treân.

Nam-moâ vò lai Phoå Hieàn Phaät. Nam-moâ Di-laëc Phaät. Nam-moâ Quan Theá AÂm Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Ñaéc Ñaïi Theá Chí Phaät. Nam-moâ Hö Khoâng Taïng Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Xöng Phaät. Nam-moâ Thaønh Töïu Nghóa Phaät. Nam-moâ Thaät Thanh Phaät. Nam-moâ Ñaïi Haûi Phaät. Nam-moâ Voâ Taän YÙ Phaät. Nam-moâ Voâ Taän Taïng Phaät…

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân chö Phaät nhö vaäy ôû thôøi vò lai.

Naøy thieän nam! Neáu ngöôøi naøo thoï trì, ñoïc tuïng caùc danh hieäu cuûa chö Phaät nhö theá, thì ñôøi hieän taïi ñöôïc an oån, xa lìa caùc hoaïn naïn vaø tieâu tröø moïi toäi loãi, vò lai hoaøn toaøn thaønh töïu Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc Voâ thöôïng.

Nam-moâ Voâ Caáu Quang Phaät. Nam-moâ Laïc Thuyeát Trang Nghieâm Tö Duy Phaät.

Nam-moâ Voâ Caáu Nghuyeät Traøng Xöng Phaät. Nam-moâ Hoa Quang Phaät. Nam-moâ Ñaïi Quang Phaät. Nam-moâ Baûo Thöôïng Phaät. Nam-moâ Voâ UÙy Quaùn Phaät. Nam-moâ Vieãn Ly Chö UÙy Kinh Boá Phaät. Nam-moâ Sö Töû Taàn Taán Löïc Phaät. Nam-moâ Quang Minh Vöông Phaät.

Thieän nam, thieän nöõ naøo trong möôøi ngaøy ñoïc tuïng vaø nghó veà danh hieäu Phaät nhö theá chaéc chaén xa lìa taát caû nghieäp chöôùng.

Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh vò sôû Phaät. Nam-moâ Nhaät Long Taàn Taán Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Long Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Luïc thaäp Coâng Ñöùc Baûo Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Coâng Ñöùc Baûo Phaät. Nam-moâ Luïc thaäp nhò Tyø-löu-la Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Tyø-löu-la Phaät. Nam-moâ Baùt vaïn töù thieân danh Töï Taïi Traøng Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Töï Taïi Traøng Phaät. Nam- moâ Tam baùch Ñaïi Traøng Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ñaïi Traøng Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Tònh Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Tònh Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Ba-ñaàu-ma Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ba- ñaàu-ma Vöông Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Nhaät Thanh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Thanh Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Laïc Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Laïc Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Nhaät Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Phoå Quang Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phoå Quang Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Ba-ñaàu-ma Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ba-ñaàu-ma Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Thaát baùch Phaùp Quang Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phaùp Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Thieân Phaùp Trang Nghieâm Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phaùp Trang Nghieâm Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân baùt baùch Xöng Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Xöng Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Tam vaïn Taùn Hoa Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Taùn Hoa Phaät. Nam-moâ Tam vaïn tam baùch Xöng Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Xöng Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Baùt vaïn töù thieân A-nan-ñaø Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh A-nan-ñaø Phaät. Nam-moâ Thieân baùt baùch Tòch Dieät Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Tòch Dieät Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Hoan Hyû Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Hoan Hyû Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Nhaät Thanh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Thanh Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Thöôïng Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thöôïng Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nguõ baùch Nhaät Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân Vaân Loâi Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Vaân Loâi Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân Nhaät Xí Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Xí Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Thieân Ly Caáu Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ly Caáu Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân Theá Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Theá Töï Taïi Thanh Phaät. Nam-moâ Thieân Coâng Ñöùc Caùi Traøng An AÅn Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Coâng Ñöùc Caùi Traøng An AÅn Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân Dieâm-phuø-ñaøn Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Dieâm- phuø-ñaøn Phaät. Nam-moâ Thieân Voâ Caàu Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Voâ Caáu Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát vaïn baùt thieân Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Thieân Vieãn Ly Chö Boá Thanh Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Vieãn Ly Chö Boá Thanh Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Nhò thieân Caâu Laân Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh

Caâu-laân Phaät. Nam-moâ Nhò thieân Baûo Traøng Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Baûo Traøng Phaät. Nam-moâ Baùt thieân Kieân Tinh Taán Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Kieân Tinh Taán Phaät. Nam-moâ Baùt thieân Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Baùt thieân Nhieân Ñaêng Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhieân Ñaêng Phaät. Nam-moâ Thaäp thieân Ca-dieáp Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ca-dieáp Phaät. Nam-moâ Thaäp thieân Thanh Tònh Dieân Lieân Hoa Höông Tích Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thanh Tònh Dieân Lieân Hoa Höông Tích Phaät. Nam-moâ Thaäp thieân Trang Nghieâm Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Trang Nghieâm Vöông Phaät. Nam-moâ Thaäp thieân Tinh Tuù Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Tinh Tuù Phaät. Nam- moâ Nhaát vaïn baùt thieân Sa-la Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Sa-la Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát vaïn baùt thieân Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát vaïn baùt thieân Phoå Hoä Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phoå Hoä Phaät. Nam-moâ Töù vaïn Nguyeän Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nguyeän Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Tam thieân Tyø-loâ-giaù-na Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Tyø-loâ-giaù-na Phaät. Nam-moâ Tam thieân Phoùng Quang Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phoùng Quang Phaät. Nam-moâ Tam thieân Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Tam vaïn nhaät nguyeät Thaùi Baïch Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thaùi Baïch Phaät. Nam-moâ Luïc vaïn Ba-ñaàu-ma Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ba- ñaàu-ma Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Naêng Linh Chuùng Sinh Ly Chö Kieán Phaät. Nam- moâ Nhaát thieát ñoàng danh Naêng Linh Chuùng Sinh Ly Chö Kieán Phaät. Nam-moâ Luïc thaäp baùch thieân vaïn Thaønh Töïu Nghóa Kieán Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thaønh Töïu Nghóa Kieán Phaät. Nam-moâ Voâ löôïng baùch thieân vaïn Danh Baát Khaû Thaéng Phaät. Nam- moâ Nhaát thieát ñoàng danh Danh Baát Khaû Thaéng Phaät. Nam-moâ Nhò öùc Caâu-laân Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Caâu-laân Phaät. Nam-moâ Tam öùc Phaát-sa Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phaát-sa Phaät. Nam-moâ Luïc thaäp öùc Ñaïi Trang Nghieâm Phaät. Nam- moâ Nhaát thieát ñoàng danh Ñaïi Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Baùt thaäp öùc Thaät Theå Phaùp Quyeát Ñònh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thaät Theå Phaùp Quyeát Ñònh Phaät. Nam- moâ Luïc thaäp öùc Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Sa-la Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Baùt thaäp öùc Thaät Theå Phaùp Quyeát Ñònh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thaät Theå Phaùp Quyeát Ñònh Phaät. Nam-moâ Thaäp baùt öùc Nhaät Nguyeät Ñaêng Minh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Nguyeät Ñaêng Minh Phaät. Nam-moâ Baùch öùc Quyeát Ñònh Quang Minh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Quyeát Ñònh Quang Minh Phaät. Nam-moâ Nhò thaäp öùc Nhaät Nguyeät Ñaêng Minh Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Nhaät Nguyeät Ñaêng Minh Phaät. Nam-moâ Nhò thaäp öùc Dieäu Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Dieäu Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhò thaäp baùch öùc Vaân Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Vaân Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Tam thaäp öùc Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Nhò thaäp öùc thieân Boá UÙy Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Boá UÙy Thanh Vöông Phaät. Nam-moâ Töù thaäp öùc na-do-tha Dieäu Thanh Phaät. Nam- moâ Nhaát thieát ñoàng danh Dieäu Thanh Phaät. Nam-moâ ÖÙc thieân Laïc Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Laïc Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ ÖÙc na-do-tha baùch thieân Giaùc Hoa Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Giaùc Hoa Phaät. Nam-moâ Luïc thaäp taàn-ba-la Vieãn Ly Chö Boá UÙy Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Vieãn Ly Chö Boá UÙy Phaät. Nam-moâ Tu-di sôn vi traàn soá nhaát thieát Coâng Ñöùc Sôn Vöông Thaéng Danh Phaät.

Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Coâng Ñöùc Sôn Vöông Thaéng Danh Phaät. Nam-moâ Thieân Phaät quoác ñoâ baát khaû thuyeát öùc na-do-tha vi traàn soá Phoå Hieàn Phaät. Nam-moâ Nhaát thieát ñoàng danh Phoå Hieàn Phaät. Nam-moâ Quaù khöù vò lai hieän taïi chö Phaät. Nam-moâ Chieân- ñaøn Vieãn Ly Chö Phieàn Naõo Tuïng Phaät. Nam-moâ Coâng Ñöùc Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Thaéng Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Tu Tòch Tòch Phaät. Nam-moâ Thöôïng Tòch Tònh Phaät. Nam-moâ Truï Hö Khoâng Phaät. Nam-moâ Haøng Phuïc Chö Ma Oaùn Phaät. Nam-moâ Baùch Baùo Phaät. Nam-moâ Nan Thaéng Quang Phaät. Nam-moâ Töï Taïi Taùc Phaät. Nam-moâ Nhaät Taùc Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Quang Phaät. Nam-moâ Töï Taïi Quaùn Phaät. Nam-moâ Kim Quang Minh Sö Töû Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Uy Ñöùc Phaät. Nam-moâ Quaùn Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Kim Minh Sö Töû Taàn Taán Phaät. Nam-moâ Voâ Löôïng Quang Phaät. Nam- moâ Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Tònh Khöù Phaät. Nam-moâ Tòch Tònh Thöôïng Phaät. Nam-moâ Phoå Quang Minh Tích Thöôïng Coâng Ñöùc Vöông Phaät. Nam-moâ Phoå Hieän Kieán Phaät. Nam-moâ Kim Cang Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Kim Quang Phoå Dieäu Phaät. Nam-moâ Baát Ñoäng Phaät. Nam-moâ Phoå Hieàn Phaät. Nam-moâ Phoå Chieáu Phaät. Nam-moâ Baûo Phaùp Thöôïng Quyeát Ñònh Phaät. Nam-moâ Voâ UÙy Vöông Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Quang Phaät. Nam-moâ Laïc Thuyeát Trang Nghieâm Tö Duy Phaät. Nam-moâ Voâ Caáu Nguyeät Traøng Xöng Phaät. Nam-moâ Caâu-toâ-ma Trang Nghieâm Quang Minh Taùc Phaät. Nam-moâ Xuaát Hoûa Phaät. Nam-moâ Baûo Thöôïng Phaät. Nam-moâ Voâ UÙy Quaùn Phaät. Nam-moâ Sö Töû Taàn Taán Löïc Phaät. Nam-moâ Vieãn Ly Boá UÙy Mao Thuï Xöng Phaät. Nam-moâ Kim Cang Maâu-ni Phaät. Nam-moâ AÅm Cam Loä Phaät. Nam-moâ Kim Cang Quang Vöông Phaät. Nam-moâ Thieän Kieán Phaät. Nam-moâ Thi-khí Phaät. Nam-moâ Tyø-xaù-phuø Phaät. Nam-moâ Caâu-löu- toân Phaät. Nam-moâ Nan Thaéng Phaät. Nam-moâ A-suùc Phaät. Nam-moâ Loâ-xaù-na Phaät. Nam-moâ A-di-ñaø Phaät. Nam-moâ Ni-di Phaät. Nam-moâ Quang Vieâm Phaät. Nam-moâ Di-löu Phaät. Nam-moâ Töï Taïi Phaät. Nam-moâ Baûo Tinh Taán Nguyeät Quang Trang Nghieâm Uy Ñöùc Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Vieãn Ly Nhaát Thieát Chö UÙy Phieàn Naõo Thöôïng Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Sô Phaùt Taâm Nieäm Ñoaïn Nghi Phaùt Giaûi Thoaùt Ñoaïn Phieàn Naõo Phaät. Nam-moâ Ñoaïn Chö Phieàn Naõo AÙm Tam-muoäi Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Kim Cang Kieân Cöôøng Tieâu Phuïc Hoaïi Taùn Phaät.

Neáu chuùng sinh naøo muoán caàu Phaät ñaïo maø khoâng nghe caùc danh hieäu Phaät naøy,

thì roát cuoäc khoâng thaønh Phaät. Neáu chuùng sinh naøo ñöôïc nghe caùc danh hieäu Phaät naøy thì ñöôïc thaønh Phaät, dieät tröø troïng toäi voâ giaùn ôû ñòa nguïc A-tyø trong möôøi vaïn öùc kieáp.

Nam-moâ Baûo Vieâm Phaät. Nam-moâ Ñaïi Vieâm Tích Phaät. Nam-moâ Chieân-ñaøn Phaät. Nam-moâ Thuû Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Trí Tueä Vöông Voâ Chöôùng Phaät. Nam-moâ Hoûa Quang Tueä Dieät Hoân AÙm Phaät. Nam-moâ Töôïng Taêng Thöôïng Phaät. Nam- moâ Tieät Kim Cang Phaät. Nam-moâ Thieân Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát Thieát Nghóa Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Tam-muoäi Duï Phaät. Nam-moâ Nieäm Vöông Phaät. Nam-moâ Quang Minh Quaùn Phaät. Nam-moâ Nhaát Thieát Sôû Y Vöông Phaät. Nam-moâ Thieän Hoä Traøng Vöông Phaät. Nam-moâ Phaùt Thuù Toác Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Baûo Dieãm Phaät. Nam-moâ Tích Ñaïi Dieãm Phaät. Nam-moâ Chieân-ñaøn Höông Phaät. Nam-moâ Thuû Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Baûo Thöôïng Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Tueä Vöông Voâ Chöôùng Phaät. Nam-moâ Ñaïi Trí YÙ Phaät. Nam-moâ Baûo Taïng Phaät. Nam-moâ Phoùng Dieãm Phaät. Nam-moâ Ca-dieáp Phaät. Nam-moâ Ña-la Truï Phaät. Nam-moâ Trí Lai Phaät. Nam-moâ Naêng Thaùnh Phaät. Nam-moâ Quaù Nhaát Thieát Naõo Öu Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát Thieát Coâng Ñöùc Trang Nghieâm Phaät. Nam-moâ Thaønh Töïu Nhaát Thieát Nghóa Phaät. Nam-moâ Voâ UÙy Vöông Phaät. Nam-moâ Nhaát Thieát Chuùng Sinh Ñaïo Sö Phaät. Nam-moâ Taùt-baø-tyø-

phuø Phaät. Nam-moâ Baát Ñoäng Quang Quaùn Töï Taïi Voâ Löôïng Maïng Ni-di Baûo Dieãm Di- löu Kim Cang Phaät. Nam-moâ Hoûa Taàn Taán Thoâng Phaät. Nam-moâ Thieän Tòch Tueä Nguyeät Thanh Töï Taïi Vöông Phaät. Nam-moâ Thanh Tònh Nguyeät Luaân Phaät. Nam-moâ Truï A-taêng-kyø Tinh Taán Coâng Ñöùc Phaät. Nam-moâ Voâ Taän YÙ Phaät. Nam-moâ Baûo Traøng Phaät. Nam-moâ Quang Minh Voâ Caáu Taïng Phaät. Nam-moâ Hoûa Taàn Taán Thoâng Phaät. Nam-moâ Vaân Phoå Hoä Phaät. Nam-moâ Sö Töû Taàn Taán Thoâng Phaät. Nam-moâ Di-löu Thöôïng Vöông Phaät. Nam-moâ Trí Tueä Lai Phaät. Nam-moâ Hoä Dieäu Phaùp Traøng Phaät. Nam-moâ Kim Quang Minh Sö Töû Taàn Taán Vöong Phaät. Nam-moâ Phoå Chieáu Tích Thöôïng Coâng Ñöùc Vöông Phaät. Nam-moâ Thieän Truï Coâng Ñöùc Nhö YÙ Tích Vöông Phaät. Nam-moâ Phoå Hieän Phaät. Nam-moâ Thích-ca Maâu-ni Phaät. Nam-moâ Voâ Löôïng Quang Phaät. Nam-moâ Phoùng Dieãm Phaät.

Kính leã Xaù-lôïi, aûnh töôïng vaø thaùp.

Tieáp theo, ñaûnh leã möôøi hai boä loaïi Toân kinh Ñaïi Taïng Phaùp Luaân. Trong coõi Dieâm-phuø toång soá kinh laø taùm vaïn boán ngaøn quyeån:

Nam-moâ Ñaïi Phöông Quaûng Phaät Hoa Nghieâm kinh. Nam-moâ Ñaïi Baùt-nieát-baøn kinh. Nam-moâ Ma-ha Baùt-nhaõ Ba-la-maät-ña kinh. Nam-moâ Ñaïi Phöông Ñaúng Ñaïi Taäp kinh. Nam-moâ Ñaïi Phöông Ñaúng Nhaät Taïng kinh. Nam-moâ Ñaïi Phöông Ñaúng Nguyeät Taïng kinh. Nam-moâ Ñaïi Uy Ñöùc Ñaø-la-ni kinh. Nam-moâ Phaùp Cöï Ñaø-la-ni kinh. Nam- moâ Boà-taùt Anh Laïc kinh. Nam-moâ Boà-taùt Kieán Thaät Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Phaät Danh kinh. Nam-moâ Nguyeät Ñaêng Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Hieàn Kieáp kinh. Nam-moâ Hoa Thuû kinh. Nam-moâ Thaäp Truï Ñoaïn Keát kinh. Nam-moâ Ñaïi Quaùn Ñaûnh kinh. Nam- moâ Quaùn Phaät Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Nguõ Thieân Nguõ Baùch Phaät Danh kinh. Nam-moâ Thaéng Thieân Vöông Baùt-nhaõ Ba-la-maät kinh. Nam-moâ Kim Quang Minh kinh. Nam-moâ Baûo Vaân kinh. Nam-moâ Phaùp Taäp kinh. Nam-moâ Boà-taùt Xöû Thai kinh. Nam-moâ Ñaïi Bi kinh. Nam-moâ Thaâm Maät Giaûi Thoaùt kinh. Nam-moâ Ñaïi Taäp Hieàn Hoä Boà-taùt kinh. Nam-moâ Ñaïi Phöông Ñaúng Voâ Töôùng kinh. Nam-moâ Maät Tích Kim Cang Löïc Só kinh. Nam-moâ Ñaïi Phöông Ñaúng Baø-la-ni kinh. Nam-moâ Haûi Long Vöông kinh. Nam-moâ Öông-quaät-ma-la kinh. Nam-moâ Voâ Sôû Höõu Boà-taùt kinh. Nam-moâ Taêng-giaø-tra kinh. Nam-moâ Quaùn Saùt Chö Phaùp kinh. Nam-moâ Xöng Döông Chö Phaät Coâng Ñöùc kinh. Nam-moâ Ñaúng Muïc Boà-taùt Sôû Vaán Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Boà-taùt Taïng kinh. Nam- moâ Löïc Trang Nghieâm Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Minh Ñoä Nguõ Thaäp Giaûo Keá kinh. Nam-moâ Tu Chaân Thieân Töû kinh. Nam-moâ Boà-taùt Anh Laïc Baûn Nghieäp kinh. Nam-moâ Hoä Quoác Boà-taùt kinh. Nam-moâ Sieâu Nhaät Minh Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Nguyeät Thöôïng Nöõ kinh. Nam-moâ Trung AÁm kinh. Nam-moâ Tu-di Taïng kinh. Nam-moâ Phaät Hoa Nghieâm Nhaäp Nhö Lai Baát Tö Nghì Caûnh Giôùi kinh. Nam-moâ Thuû-laêng-nghieâm Tam-muoäi kinh. Nam-moâ Ñaïi Phaùp Coå kinh. Nam-moâ Chö Phaät Yeáu Taäp kinh.

Kính leã caùc Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông:

Nam-moâ Phoå Hieàn Boà-taùt. Nam-moâ Vaên-thuø-sö-lôïi Boà-taùt. Nam-moâ Voâ Caáu Xöng Boà-taùt. Nam-moâ Ñòa Taïng Boà-taùt. Nam-moâ Hö Khoâng Taïng Boà-taùt. Nam-moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt. Nam-moâ Ñaïi Theá Chí Boà-taùt. Nam-moâ Höông Töôïng Boà-taùt. Nam-moâ Ñaïi Höông Töôïng Boà-taùt. Nam-moâ Döôïc Vöông Boà-taùt. Nam-moâ Döôïc Thöôïng Boà-taùt. Nam-moâ Kim Cang Taïng Boà-taùt. Nam-moâ Giaûi Thoaùt Nguyeät Boà-taùt. Nam-moâ Di-laëc Boà-taùt. Nam-moâ Chaâu Phaùt Boà-taùt. Nam-moâ Taàn Taán Boà-taùt. Nam- moâ Voâ Sôû Phaùt Boà-taùt. Nam-moâ Ñaø-la-ni Töï Taïi Vöông Boà-taùt. Nam-moâ Voâ Taän YÙ Boà-taùt. Nam-moâ Kieân YÙ Boà-taùt. Nam-moâ Ñoâng phöông cöûu thaäp öùc baùch thieân vaïn

ñoàng danh Phaïm Thaéng Boà-taùt. Nam-moâ Nam phöông cöûu thaäp öùc baùch thieân vaïn ñoàng danh Baát Laäu Ñaø-la Boà-taùt. Nam-moâ Taây phöông cöûu thaäp öùc baùch thieân vaïn ñoàng danh Ñaïi Coâng Ñöùc Boà-taùt. Nam-moâ Baéc phöông cöûu thaäp öùc baùch thieân vaïn ñoàng danh Ñaïi Döôïc Vöông Boà-taùt.

Xaù-lôïi-phaát! Caùc oâng neân kính leã caùc Ñaïi Boà-taùt trong möôøi phöông:

Nam-moâ Vaên-thuø-sö-lôïi Boà-taùt. Nam-moâ Quaùn Theá AÂm Boà-taùt. Nam-moâ Ñaïi Theá Chí Boà-taùt. Nam-moâ Phoå Hieàn Boà-taùt. Nam-moâ Long Thaéng Boà-taùt. Nam-moâ Long Ñöùc Boà-taùt. Nam-moâ Thaéng Thaønh Töïu Boà-taùt. Nam-moâ Ba-ñaàu-ma Thaéng Boà-taùt. Nam-moâ Thaønh Töïu Höõu Boà-taùt. Nam-moâ Trì Ñòa Boà-taùt. Nam-moâ Baûo Chöôûng Boà-taùt. Nam-moâ Baûo AÁn Thuû Boà-taùt. Nam-moâ Sö Töû YÙ Boà-taùt. Nam-moâ Thaéng Taïng Boà-taùt. Nam-moâ Hö Khoâng Taïng Boà-taùt. Nam-moâ Sö Töû Taàn Taán Hoáng Thanh Boà-taùt.

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân caùc Ñaïi Boà-taùt trong khaép möôøi phöông theá giôùi nhö

vaäy.

Kính leã Thanh vaên, Duyeân giaùc vaø taát caû Hieàn thaùnh:

Nam-moâ A-lôïi-ña Bích-chi-phaät. Nam-moâ Baø-loâ-ña Bích-chi-phaät. Nam-moâ Ña-

giaø-laâu Bích-chi-phaät. Nam-moâ Xöng Bích-chi-phaät. Nam-moâ Kieán Bích-chi-phaät. Nam- moâ AÙi Kieán Bích-chi-phaät. Nam-moâ Giaùc Bích-chi-phaät. Nam-moâ Caøn-ñaø-la Bích-chi- phaät. Nam-moâ Voâ Theâ Bích-chi-phaät. Nam-moâ Leâ-sa-baø Bích-chi-phaät.

Quy maïng voâ löôïng, voâ bieân Bích-chi-phaät nhö theá.

Ñaûnh leã Tam baûo xong tieáp theo saùm hoái. Phaøm muoán saùm hoái, tröôùc heát caàn phaûi kính leã Tam baûo. Vì sao? Vì Tam baûo laø baïn toát, laø ruoäng phöôùc cuûa taát caû chuùng sinh. Neân ai quy höôùng Tam baûo thì dieät ñöôïc voâ löôïng toäi vaø taêng tröôûng voâ löôïng phöôùc, coù theå khieán cho haønh giaû thoaùt khoûi khoå ñau sinh töû, ñöôïc vui giaûi thoaùt, vì theá chuùng con:

Quy y heát thaûy chö Phaät cuøng khaép theá giôùi hö khoâng trong möôøi phöông. Quy y heát thaûy Toân phaùp cuøng khaép theá giôùi hö khoâng trong möôøi phöông. Quy y heát thaûy chö Ñaïi Boà-taùt cuøng khaép theá giôùi hö khoâng trong möôøi phöông. Quy y heát thaûy Thaùnh taêng cuøng khaép theá giôùi hö khoâng trong möôøi phöông

Sôû dó ngaøy nay chuùng con saùm hoái, vì töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con ôû trong quaû vò phaøm phu, duø cho sang hay heøn toäi loãi cuûa mình nhieàu voâ soá: hoaëc nhaân ba nghieäp gaây neân toäi loãi, hoaëc töø saùu caên gaây neân toäi loãi, hoaëc vì noäi taâm suy nghó sai traùi, hoaëc vì ngoaïi caûnh meâ hoaëc sinh loøng ñaém nhieãm. Nhö theá, cho ñeán laøm taêng tröôûng möôøi ñieàu aùc, taùm vaïn boán ngaøn phieàn naõo. Nhöõng toäi loãi aáy tuy laø voâ löôïng, nhöng khoâng ngoaøi ba ñieàu. Nhöõng gì laø ba?

1. Phieàn naõo chöôùng.
2. Nghieäp chöôùng.
3. Quaû baùo chöôùng.

Ba phaùp naøy laøm chöôùng ngaïi Thaùnh ñaïo, ngaên trôû vieäc toát ñeïp ôû coõi trôøi, ngöôøi. Cho neân trong kinh goïi laø ba chöôùng. Vì theá, chö Phaät, Boà-taùt chæ daïy thöïc hieän nhöõng phaùp phöông tieän saùm hoái ñeå dieät ba chöôùng aáy, thì saùu caên vaø möôøi ñieàu aùc, cho ñeán taùm vaïn boán ngaøn phieàn naõo thaûy ñeàu thanh tònh

Hoâm nay, chuùng con ñem taâm thaéng thöôïng naøy saùm hoái ba chöôùng. Muoán dieät ñöôïc toäi loãi cuûa ba chöôùng thì phaûi duøng nhöõng taâm gì?

Tröôùc heát phaûi phaùt khôûi baûy taâm laøm phöông tieän, sau ñoù môùi dieät tröø ñöôïc toäi

naøy:

* 1. Taâm hoå theïn.
	2. Taâm e sôï.
	3. Taâm nhaøm chaùn xa lìa.
	4. Phaùt taâm Boà-ñeà.
	5. Taâm oaùn thaân bình ñaúng.
	6. Nghó baùo aân Phaät.
	7. Quaùn toäi taùnh khoâng.
1. Taâm hoå theïn: Töï nghó: Ta vôùi Ñöùc Thích-ca ñoàng laø phaøm phu, maø Ngaøi ñaõ thaønh ñaïo cho ñeán nay traûi qua soá kieáp nhieàu nhö soá vi traàn, coøn chuùng ta thì maõi say ñaém saùu traàn, troâi maõi trong doøng sinh töû chöa bieát bao giôø ra khoûi. Nhö theá, thaät ñaùng hoå theïn trong thieân haï.
2. Taâm e sôï: Ñaõ laø phaøm phu thì thaân, khaåu, yù thöôøng töông öng vôùi toäi loãi. Vì nguyeân nhaân aáy neân sau khi cheát phaûi ñoïa vaøo ñòa nguïc, ngaï quyû vaø suùc sinh chòu khoå voâ cuøng. Nhö theá thaät laø ñaùng kinh sôï!
3. Taâm nhaøm chaùn xa lìa: Chuùng ta phaûi cuøng nhau quaùn saùt trong döôøng sinh töû laø voâ thöôøng, khoå, khoâng, voâ ngaõ, baát tònh, hö giaû, nhö boït ôû treân maët nöôùc, mau khôûi mau dieät, löu chuyeån qua laïi nhö baùnh xe quay, coøn theâm sinh, giaø, beänh, cheát, taùm khoå nung naáu khoâng coù luùc taïm ngöøng. Chuùng ta haõy töï quaùn chieáu ngay trong thaân mình, töø ñaàu ñeán chaân chæ coù ba möôi saùu thöù: Toùc, loâng, moùng, raêng, gheøn, nöôùc maét, muõi, nöôùc mieáng, gaøu, moà hoâi, ñaïi tieän, tieåu tieän, ruoät giaø, ruoät non, laù laùch, thaän, tim, phoåi, gan, maät, xöông, môõ chaøi, môõ nöôùc, oùc, maøng, gaân, tuûy… thöôøng baøi tieát ra ôû chín loã. Vì theá trong kinh noùi: Thaân naøy laø söï nhoùm hoïp cuûa nhöõng ñau khoå, taát caû ñeàu laø vaät baát tònh. Nhöõng ngöôøi coù trí laøm sao öa thích taám thaân hoâi thoái naøy ñöôïc. Trong voøng sinh töû ñaõ coù nhöõng phaùp xaáu aùc nhö theá, thaät ñaùng lo, ñaùng chaùn!
4. Phaùt taâm Boà-ñeà: Trong kinh coù daïy: “Neân thích thaân Phaät, vì thaân Phaät töùc laø Phaùp thaân. Phaùp thaân aáy do voâ löôïng coâng ñöùc trí tueä sinh ra, do saùu Ba-la-maät sinh ra, do Töø, Bi, Hyû, Xaû sinh ra, do ba möôi baûy phaùp trôï Boà-ñeà sinh ra. Do nhöõng coâng ñöùc trí tueä aáy sinh ra thaân Nhö Lai. Ngöôøi naøo muoán ñöôïc thaân naøy neân phaùt taâm Boà-ñeà, caàu Nhaát thieát chuûng trí, Thöôøng, Laïc, Ngaõ, Tònh, chöùng quaû Nhaát thieát trí, laøm thanh tònh coõi Phaät, thaønh töïu chuùng sinh, khoâng tieác thaân maïng vaø taøi saûn.”
5. Taâm oaùn thaân bình ñaúng: Ñoái vôùi taát caû chuùng sinh khôûi taâm Töø bi, khoâng coù yù töôûng ta - ngöôøi. Vì sao? Vì neáu thaáy keû oaùn khaùc vôùi ngöôøi thaân thì coøn coù söï phaân bieät. Vì coù söï phaân bieät, neân môùi coù chaáp tröôùc, do coù chaáp tröôùc môùi sinh ra phieàn naõo, vì phieàn naõo neân môùi taïo caùc nghieäp aùc, do nghieäp aùc neân môùi chòu quaû baùo khoå.
6. Taâm nghó baùo aân Phaät: Töø voâ löôïng kieáp tröôùc Nhö Lai ñaõ vì chuùng ta maø boû caû ñaàu, maét, tuûy, naõo, tay, chaân, ñaát nöôùc, vôï con, voi ngöïa, baûy baùu. Vì chuùng ta Ngaøi tu caùc khoå haïnh. AÂn ñöùc aáy thaät khoù baùo ñeàn. Cho neân, trong kinh coù daïy: “Daãu cho ñaàu ñoäi vai mang, traûi qua soá kieáp nhö haèng haø sa cuõng khoâng theå baùo ñeàn ñöôïc. Chuùng ta muoán ñeàn ñaùp coâng ñöùc cuûa Nhö Lai trong ñôøi naøy, phaûi duõng maõnh tinh taán, gaéng söùc chòu moïi khoå ñau, khoâng tieác thaân maïng xaây döïng Tam baûo, hoaèng döông giaùo phaùp Ñaïi thöøa, hoùa ñoä chuùng sinh, ñoàng ñaït ñeán Chaùnh giaùc.
7. Taâm quaùn chieáu taùnh cuûa toäi voán roãng khoâng: Toäi khoâng thaät töôùng, töø nhaân duyeân sinh ñieân ñaûo maø coù. Ñaõ töø nhaân duyeân sinh thì coù theå töø nhaân duyeân maø dieät. Töø nhaân duyeân sinh toäi loãi laø gaàn guõi baïn aùc, taïo nghieäp maõi maõi. Töø nhaân duyeân dieät toäi, töùc laø ngaøy nay taåy saïch thaân taâm saùm hoái. Cho neân trong kinh coù daïy: “Toäi töôùng naøy khoâng phaûi ôû trong, khoâng phaûi ôû ngoaøi, khoâng ôû khoaûng giöõa. Neân bieát toäi naøy voán

khoâng.”

Khôûi baûy taâm nhö theá, roài duøng duyeân nghó ñeán chö Phaät cuøng Hieàn thaùnh trong möôøi phöông, cung kính chaép tay, traûi loøng mình caàu khaån, doác heát taâm cang hoå theïn saùm hoái. Saùm hoái nhö theá, thì toäi naøo khoâng dieät, chöôùng naøo khoâng tieâu. Laïi neáu cöù laàn löõa bieáng nhaùc, phoùng tuùng, buoâng lung, thì theo tình töï mình chuoác ñau khoå naøo coù ích lôïi gì. Vaû laïi, maïng ngöôøi voâ thöôøng nhö quay boù ñuoác. Moät khi hôi thôû ra khoâng trôû laïi thì thaân naøy gioáng nhö caùt buïi, khoå baùo trong ba ñöôøng chính mình phaûi höùng chòu, khoâng theå nhôø, tieàn taøi cuûa caûi mua chuoäc ñeå mong caàu thoaùt khoûi, ôû maõi trong caûnh mòt muø khoâng coù kyø haïn ra khoûi, töï mình chòu khoå khoâng ai thay theá.

Ñöøng cho raèng trong ñôøi hieän taïi ta khoâng gaây toäi loãi naøy, neân khoâng caàn caàu saùm hoái. Trong kinh coù daïy: “Ngöôøi phaøm phu, moãi khi dôû chaân caát böôùc laø ñaõ coù toäi.” Laïi nöõa, trong ñôøi quaù khöù ñeàu ñaõ gaây taïo voâ löôïng nghieäp aùc, noù truy ñuoåi haønh giaû nhö boùng theo hình. Hoâm nay neáu khoâng saùm hoái thì toäi aùc caøng ngaøy caøng saâu. Cho neân, heã che giaáu toäi loãi, Ñöùc Phaät cuõng khoâng chaáp nhaän, toû baøy saùm hoái toäi loãi thì tröôùc kia ngaøi Tònh Danh coøn yeâu meán. Vì theá, neân bieát chuùng sinh bò chìm ñaém maõi trong beå khoå laø do che giaáu toäi loãi. Vì vaäy, ngaøy nay chuùng con xin phaùt loà saùm hoái, khoâng daùm che giaáu.

Ba chöôùng: Moät laø phieàn naõo. Hai laø nghieäp chöôùng. Ba laø quaû baùo. Ba phaùp naøy laøm nhaân cho nhau, nhö do phieàn naõo neân sinh khôûi nghieäp aùc, do nghieäp aùc maø phaûi chòu quaû baùo. Vì theá, ngaøy nay chuùng con xin heát loøng saùm hoái.

Tröôùc heát, saùm hoái caùc nghieäp chöôùng phieàn naõo:

Phieàn naõo naøy, chö Phaät, Boà-taùt ñaõ thaáu toû chaân lyù, Thaùnh nhaân thì luoân luoân quôû traùch, cuõng goïi phieàn naõo naøy laø oan gia. Vì sao? Vì noù coù theå ñoaïn döùt tueä maïng cuûa chuùng sinh; cuõng goïi phieàn naõo laø giaëc, vì cöôùp maát phaùp thieän cuûa chuùng sinh; cuõng goïi phieàn naõo naøy laø doøng soâng chaûy xieát coù theå cuoán troâi chuùng sinh vaøo bieån khoå sinh töû; cuõng goïi phieàn naõo naøy laø xieàng xích, coù theå raøng buoäc chuùng sinh trong nguïc tuø sinh töû khoâng khi naøo ra khoûi; cuõng goïi phieàn naõo naøy nhö con traên, vì aên nuoát töï taùnh chaân nhö cuûa chuùng sinh. Cho neân, chuùng sinh cöù quanh quaån maõi trong saùu neûo, boán loaøi khoâng döùt, gaây nghieäp aùc voâ cuøng, chòu quaû khoå khoâng ngôùt. Theá môùi bieát ñeàu do hoïa phieàn naõo aáy. Do ñoù, ngaøy nay chuùng con vaän duïng taâm taêng thöôïng thieän quy y Phaät:

Nam-moâ Ñoâng phöông Thieän Ñöùc Phaät. Nam-moâ Nam phöông Baûo Töôùng Phaät. Nam-moâ Taây phöông Phoå Quang Phaät. Nam-moâ Baéc phöông Töôùng Ñöùc Phaät.

Nam-moâ Ñoâng nam phöông Voõng Minh Phaät. Nam-moâ Taây nam phöông Thöôïng Trí Phaät. Nam-moâ Taây baéc phöông Hoa Ñöùc Phaät.

Nam-moâ Ñoâng baéc phöông Minh Trí Phaät. Nam-moâ Haï phöông Minh Ñöùc Phaät.

Nam-moâ Thöôïng phöông Höông Tích Phaät.

Quy maïng taát caû Tam baûo taän cuøng theá giôùi hö khoâng trong möôøi phöông nhö theá!

Töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con chòu quaû baùo trong saùu ñöôøng trôøi ngöôøi, heã coù taâm thöùc naøy, thì thöôøng oâm moái ngu hoaëc, troùi buoäc khaép taâm can, hoaëc nhaân maàm ba ñoäc taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân ba laäu taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân ba khoå taïo neân taát caû toäi. Nhöõng toäi loãi nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn taát caû boán loaøi chuùng sinh trong

saùu ñöôøng. Ngaøy nay chuùng con hoå theïn quy maïng saùm hoái.

Laïi nöõa, töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con do boán thöùc truï taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán löu taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán thuû taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán chaáp taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán duyeân taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán ñaïi taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán phöôïc taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán thöïc taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân boán sinh taïo neân taát caû toäi. Nhöõng toäi loãi nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn taát caû chuùng sinh trong saùu ñöôøng. Ngaøy nay, chuùng con hoå theïn quy maïng saùm hoái.

Laïi nöõa, töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con do naêm truï ñòa phieàn naõo taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân naêm thoï caên taïo neân taát caû toäi, hoaëc do naêm caùi taïo neân taát caû toäi, hoaëc do naêm xan taïo neân taát caû toäi, hoaëc do naêm kieán taïo neân taát caû toäi, hoaëc do naêm taâm taïo neân taát caû toäi. Nhöõng toäi loãi nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn boán loaøi chuùng sinh trong saùu ñöôøng. Ngaøy nay chuùng con phaùt loà quy maïng saùm hoái.

Laïi nöõa, töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con nhaân saùu caên taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu thöùc taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu töôûng taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu thoï taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu haønh taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu aùi taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu nghi taïo neân taát caû toäi. Nhöõng phieàn naõo nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn taát caû boán loaøi chuùng sinh trong saùu ñöôøng. Ngaøy nay chuùng con hoå theïn quy maïng saùm hoái.

Laïi nöõa, töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con nhaân baûy laäu taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân baûy söû taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân taùm ñaûo taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân taùm caáu taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân taùm khoå taïo neân taát caû toäi. Nhöõng phieàn naõo nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn taát caû boán loaøi chuùng sinh trong saùu ñöôøng. Ngaøy nay, chuùng con phaùt loà quy maïng saùm hoái.

Laïi nöõa, töø voâ thuûy ñeán nay, chuùng con hoaëc nhaân chín naõo taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân chín keát taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân chín thöôïng duyeân taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi phieàn naõo taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi trieàn taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi moät bieán söû taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi hai nhaäp taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi saùu tri kieán taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân möôøi taùm giôùi taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân hai möôi laêm ngaõ taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân saùu möôi hai kieán taïo neân taát caû toäi, hoaëc nhaân kieán ñeá tö duy chín möôi taùm söû, moät traêm leû taùm phieàn naõo ngaøy ñeâm röïc chaùy, môû cöûa caùc laäu taïo neân taát caû toäi. Nhöõng phieàn naõo nhö theá laø voâ löôïng, voâ bieân, naõo loaïn Hieàn thaùnh cho ñeán boán loaøi chuùng sinh daãy ñaày trong ba coõi, traøn khaép saùu ñöôøng, khoâng coøn choã naøo troán traùnh. Ngaøy nay, chuùng con chí thaønh caàu khaån, höôùng veà möôøi phöông chö Phaät toân phaùp, Thaùnh chuùng hoå theïn phaùt loà saùm hoái.

Chuùng con nguyeän nhôø coâng ñöùc saùm hoái taát caû phieàn naõo ba ñoäc, chuùng con nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp ñöôïc ba thöù trí tueä, ba ñieàu saùng toû, dieät ñöôïc ba khoå, ñaày ñuû ba nguyeän. Laïi nguyeän nhôø coâng ñöùc ñaõ saùm hoái taát caû phieàn naõo veà boán thöùc…, chuùng con nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp ñöôïc môû roäng boán taâm bình ñaúng, laäp boán tín nghieäp, dieät boán ñöôøng aùc, ñaéc boán Voâ uùy. Nguyeän nhôø coâng ñöùc ñaõ saùm hoái taát caû phieàn naõo nhö naêm caùi…, chuùng con nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp vöôït qua naêm ñöôøng, laäp ñöôïc naêm caên, laøm tònh naêm nhaõn, thaønh töïu naêm phaàn. Nguyeän nhôø coâng ñöùc ñaõ saùm hoái taát caû phieàn naõo nhö saùu aùi…, chuùng con nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp ñöôïc ñaày ñuû saùu thaàn thoâng, saùu Ñoä, khoâng bò saùu traàn meâ hoaëc, thöôøng thöïc haønh saùu dieäu haïnh. Nguyeän nhôø coâng ñöùc ñaõ saùm hoái taát caû phieàn naõo nhö baûy laäu, taùm caáu, chín kieát, möôøi trieàn…, chuùng con

nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp ñöôïc ngoài treân hoa baûy tònh, ñöôïc taém trong nöôùc taùm giaûi thoaùt, ñaày ñuû chín trí ñoaïn, thaønh töïu haïnh möôøi ñòa. Nguyeän nhôø coâng ñöùc ñaõ saùm hoái taát caû phieàn naõo nhö möôøi moät kieát söû, möôøi hai nhaäp, möôøi taùm giôùi…, chuùng con nguyeän ñôøi ñôøi kieáp kieáp hieåu ñöôïc möôøi moät khoâng, thöôøng duøng laøm thanh tònh taâm, töï taïi xoay chuyeån möôøi hai haïnh luaân, möôøi taùm phaùp baát coäng, ñaày ñuû taát caû voâ löôïng coâng ñöùc.

Hôïp ba quyeån kinh toäi baùo öùng. Kinh naøy coù hai m öôi taùm phaåm. Nay löôïc noùi moät phaåm ñeå löu haønh.

M

**Kinh Ñaïi Thöøa Lieân Hoa Baûo Ñaït Vaán Ñaùp Baùo ÖÙng Sa-moân**

Baáy giôø, caây Boà-ñeà ôû nôi ñaïo traøng Ma-kieät khoâng phaùt ra aùnh saùng nöõa. Hoa cuûa noù cöù taøn ruïng xuoáng tröôùc Ñöùc Phaät. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu baøng hoaøng nghi ngaïi. Hoï cuøng nhau baøn taùn: “Hoâm nay, vì sao hoa cuûa caây Boà-ñeà nôi ñaïo traøng rôi ruïng?” Ñaïi chuùng Boà-taùt ñeàu sinh nghi hoaëc, khoâng ñöôïc an oån.

Luùc aáy, Boà-taùt Baûo Ñaït thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Vì sao hoa cuûa caây Boà-ñeà ñeàu rôi ruïng? AÙnh saùng cuûa hoa aáy khoâng nhö tröôùc nöõa. Taát caû ñaïi chuùng ñeàu sinh nghi hoaëc. Xin Ñöùc Theá Toân giaûi thích cho chuùng con, ñeå caùc baäc Thöôïng toïa Ñaïi só trong chuùng naøy döùt döï nghi ngôø.

Baáy giôø, Ñöùc Theá Toân töø Tam-muoäi phoùng ra aùnh saùng röïc rôõ, nhöõng loã chaân loâng treân toaøn thaân phaùt ra aùnh saùng, noùi vôùi Boà-taùt Baûo Ñaït:

–Caùc oâng haõy laéng nghe kyõ, ta seõ giaûng noùi cho caùc oâng nguyeân nhaân taïi sao hoa cuûa caây Boà-ñeà rôi ruïng vaø maát ñi aùnh saùng. Vì coù nhöõng vò Sa-moân laøm aùc, bò ñoïa vaøo choán ñau khoå, chòu voâ soá toäi baùo, cho neân hoa cuûa caây Boà-ñeà maát ñi aùnh saùng vaø rôi ruïng.

Baûo Ñaït Boà-taùt thöa Phaät:

–Baïch Theá Toân! Xin Theá Toân noùi cho chuùng con choã chòu quaû baùo cuûa nhöõng Sa- moân laøm aùc naøy.

Ñöùc Phaät baûo Boà-taùt Baûo Ñaït:

–ÔÛ phöông Ñoâng, coù nuùi lôùn Thieát vi, nôi nuùi aáy coù choã raát toái taêm, aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng vaø aùnh saùng cuûa löûa khoâng theå chieáu ñeán, goïi ñoù laø ñòa nguïc. Trong ñòa nguïc aáy coù nhöõng Sa-moân aùc ñang chòu nhöõng hình phaït nhö theá. OÂng ñi ñeán choã ñoù hoûi caùc toäi nhaân: “Vì nhaân duyeân gì ôû trong choán naøy? Tu nhöõng haïnh gì maø phaûi chòu nhöõng hình phaït nhö theá?”

Boà-taùt Baûo Ñaït thöa Ñöùc Phaät:

–Baïch Theá Toân! Con khoâng coù thaàn thoâng laøm sao ñeán ñoù ñöôïc? Xin Ñöùc Theá Toân ñaïi Töø bi chieáu coá ban thaàn thoâng, ñeå chuùng con ñöôïc taän maét troâng thaáy ñòa nguïc A-tyø ôû phöông Ñoâng.

Ñöùc Phaät noùi:

–Laønh thay! Laønh thay! Nay oâng ñeán ñoù ñeå thaáy.

Boà-taùt Baûo Ñaït leã Phaät roài ra ñi nhö roàng bay löôïn qua laïi töï taïi giöõa hö khoâng.

Trong luùc aáy ñaïi ñòa chaán ñoäng, ôû giöõa hö khoâng möa xuoáng hoa sen baùu.

Baáy giôø, trong khoaûng moät nieäm, Baûo Ñaït ñi ñeán nuùi Thieát vi ôû phöông Ñoâng. Nuùi aáy raát cao, toái taêm u aùm, boán phía khoâng coù coû caây, aùnh saùng cuûa maët trôøi, maët traêng

khoâng theå chieáu ñeán. Baûo Ñaït ñi veà phía tröôùc, con ñöôøng nhoû heïp, hai beân ñöôøng coù ba möôi saùu oâng vua laøm chuû ñòa nguïc, nhö laø: Vua Haèng-giaø-caám, vua Ba-caùt-ñaàu, vua Quaûng Muïc Ñoâ, vua An-ñaàu-la, vua Hoå Muïc Kieán, vua Döông Thanh Caùt, vua Ñaïi Tranh Taïng, vua Haáp Huyeát Quyû, vua An-ñaéc-la, vua Ñaø-ñaït, vua Ñaït-ña-la, vua Caùt-leâ- thieän, vua An-haàu-la, vua Baûo Thuû, vua Kim Thoï Caùt, vua Ñaïi AÙc Thanh, vua Ñieåu Ñaàu, vua Ñaúêng Hoå Nhaõn, vua Ñaúng Töôïng Nha, vua Ñaúng Chaán Thanh, vua Ñaúng Quy Thuû, vua Y Thuû, vua Kieán Thuû, vua Quaûng An, vua Quaûng Ñinh, vua Vöông Ñaàu, vua Laäp Chaùnh, vua Laäp Kieán, vua Ma-ni-la, vua Ñoâ Taøo, vua Boä Kieán, vua AÙc Muïc, vua Thieän, vua Long Khaåu, vua Quyû, vua Nam An.

Ba möôi saùu vò vua naøy, töø xa troâng thaáy Boà-taùt Baûo Ñaït ñeàu chaép tay ñi veà phía tröôùc, ñaûnh leã thöa:

–Baïch Ñaïi Trí Toân Vöông! Vì nhaân duyeân gì Boà-taùt vaøo choán khoå ñau naøy cuõng gioáng nhö caây Chieân-ñaøn sinh trong ñaùm Y lan?

Boà-taùt Baûo Ñaït ñaùp:

–Ta nghe Ñöùc Nhö Lai laø Ñaáng toân quyù trong ba coõi noùi: ÔÛ phöông Ñoâng coù nuùi Thieát vi. Nuùi aáy toái taêm, aùnh saùng cuûa maët trôøi maët traêng khoâng theå chieáu ñeán ñöôïc, chính ta ñaõ nghe vieäc naøy vaø ñi ñeán ñaây. Caùc oâng vaøo ñòa nguïc tröôùc ñeå haønh caùc toäi nhaân. Trong caùc oâng ai coù theå cuøng toâi ñeán tröôùc ñaïi vöông ñeå thaáy toäi nhaân chòu toäi. Khi aáy, vua Haèng-giaø-caám lieàn cuøng Boà-taùt Baûo Ñaït ñi ñeán choã ñaïi vöông. Luùc naøy, vua Ñaïi Quyû töø xa troâng thaáy Boà-taùt Baûo Ñaït nôi cöûa ñi vaøo, treân thaân toaùt ra aùnh saùng thì lieàn rôøi khoûi toøa, ñeán tröôùc ñaûnh leã thöa:

–Thöa Ñaïi só! Hoâm nay ôû choán aùc ñoäc naøy sao laïi coù ñieàu kyø laï! Trong röøng Y lan boãng nhieân sinh Chieân-ñaøn.

Baáy giôø, Boà-taùt Baûo Ñaït beøn ñeán tröôùc toøa ngoài, hoûi vua Quyû:

–Hieän nay, ñòa nguïc ôû phöông Ñoâng naøy coù bao nhieâu nguïc? Nhöõng nguïc aáy teân laø

gì?

Vua Quyû ñaùp:

–Trong nuùi naøy, coù voâ löôïng ñòa nguïc. Hieän nay chæ ôû moät phöông naøy coù ba möôi

saùu ñòa nguïc Sa-moân. Ñoù laø: Ñòa nguïc Thieát xa, ñòa nguïc Thieát maõ, ñòa nguïc Thieát ngöu, ñòa nguïc Thieát la, ñòa nguïc Thieát y, ñòa nguïc Thieát chu, ñòa nguïc Döông ñoàng quaùn khaåu, ñòa nguïc Löu hoûa, ñòa nguïc Thieát saøng, ñòa nguïc Canh ñieàn, ñòa nguïc Chöôùc thuû, ñòa nguïc Thieâu cöôùc, ñòa nguïc Thieát töông, ñòa nguïc AÅm thieát chu, ñòa nguïc Phi ñao, ñòa nguïc Hoûa tieãn, ñòa nguïc Huûy nhuïc, ñòa nguïc Thaân nhieân, ñòa nguïc Hoûa hoaøn öùc khaåu, ñòa nguïc Tranh luaän, ñòa nguïc Vuõ hoûa, ñòa nguïc Löu hoûa, ñòa nguïc Phaån nòu, ñòa nguïc Caâu aâm, ñòa nguïc Hoûa töôïng, ñòa nguïc Döông thanh khieâu hoaùn, ñòa nguïc Thieát taät leâ, ñòa nguïc Baêng mai, ñòa nguïc Nhieân thuû cöôùc, ñòa nguïc Ñoàng caåu caâu nha, ñòa nguïc Baùc bì aåm huyeát, ñòa nguïc Giaûi thaân, ñòa nguïc Thieát oác, ñòa nguïc Thieát sôn, ñòa nguïc Phi hoûa khieâu hoaùn phaân ñaàu.

Ñòa nguïc chòu toäi coù nhöõng teân nhö theá.

